



شهری جرنلہ

سنة ١٠٠٠ شمسة
آقره ایچون ۷۰۰ غروس
ولایترا ایچون: ۹۰۰ غروس

اداری و خبری
معاملات ایچون
باش وکالت جلیله مدونات مدیر نه
سراجمت اولنور

صایمی ۱۰۰ باره در

تأسيس تاریخی : ۷ تشرین اول ۱۳۳۶

صایمی ۱۰۰ باره در

جمعه ایرتسی

۱۶ - تموز - ۱۹۲۷

صایمی : ۶۳۴

قانونلر

عسکرلک مکلفیتی قانونی

[۲۱ حزرین ۱۹۲۷]

قانون نوروسی : ۱۱۱۱

[۶۳۳ صایلی جریده دن]

عسکر جاغنده بولانلرک ملکتلرندن خارجه بولجلاق یا یا بیلدیری
ماده ۷۴ - ولایتلری خارجه جیقمق ایستین
هراکک هویت جزو دانای یا نده کوتورمکه و انهای سیاحتده
طاب وقوعنده بولیس و ژاندازمه لره کوسترمکه
مجبوردرلر . اللرنده هویت جزو دانای بولنما بولده بارز
برصورتده عسکرلک چاغی خارجنده کوریلنلر (چوجوق
واختیارلر) مستتا اولوق اوزره دیکرلری ونا جزو دانای
بولونوبده اشبو جزو دانلرینک عسکرلک خانلرینه
ویاشلرینه نظراً ایلك و صوك بوقلمه لرینی یا پدردقلرینه
وامثالی سلاح آلتنه آلمش اولانلردن عسکرلکلرینی ایفا
ایستدکلرینه ویا تأخیر ویا تاجیل ایلدیکنه دائر قید
کوسترمه میانلرک هنوز بوله جیقمامش ایسه لر حرکتنه
وبدایه یولجیفنه مساعده ایدلر . بوکیلره واپور ویا
شمندوفرله بولجیقلری انساننده تصادف اولنورسه
حاللری تدقیق اولونمق اوزره جیقاچقلری اسکله ویا
ایستاسیونلرک عسکرلک شعبه سنه بوقسه ضابطه سنه

وضابطه جه نده اک یاقین عسکرلک شعبه سنه تسایم اولنور .
وسائط سائره ایله بولجلاق یا یا نلر ایلك اوغرایه جقلری
شعبه لره تسایم اولنور . بولردن هریتلری ثابت اولانلره
شعبه لرجه تقدیر اولنه جق کفالت تقدیری ویره نلر
احوال عسکرلرینک تدقیقنه دوام اولمق اوزره سیاه
ختلرنده سربست براقیلر . هویتی ثابت اولمدینی کبی
کفالت تقدیده ارئه ایده میانلرک احوالی و عسکرلکلرجه
ایلیشیک بولمدینی شعبه جه اک سریع واسطه ایله تحقیق
اولنور . و نتیجه تحقیقانه قدر قصبه خارجه جیقمامق
وصباح آقشام اثبات و حدود ایتمک اوزره محلی ضابطه سنه
تسایم اولنور . [اشو تحقیقات اعظمی رهفته ایچنده
اکال ایدیلولر .] تحقیقات نتیجه سننده عسکرلکلرجه
ایلیشیک اولمانلر سربست براقیلر . ایلیشیک اولانلر
« ۸۳ ، ۸۴ ، ۸۵ ، ۸۶ ، ۸۹ ، ۹۰ » نجی مادله لر موچینجه
معامله به تابعدر . رهفته ظرفنده تحقیقات اکال ایدیله مزینه
تلفرافله بولمدینی تقدیرده اک سریع واسطه ایله
بولجینک کیده چکی محله کی شعبه وضابطه به معلومات
ویرله رک معامله سی اورا جه تدقیقه دوام ایلمک اوزره
سربست براقیلر .

کرك اذنی و كركه تبدیلیه وایه کوندریله جك افراده نه قدر اذنی ویا تبدیلیه وای اولدقلری کوستره ، قطعه و مؤسسه قوماندانلرنجه لرینه تذکره ویریلکله برابر کیفیتیه بشقه جه عسکرلک شمه لرینه ده یازارلر و شمه لرینه بو کبیری اذنی و تبدیلیه وای دفترینه یازارلر و مدت لری بیتنجه قطعه لرینه سوق ایدرلر .

ماده ۷۸ — موظفلردن تبدیلیه وایه کیدنلرک تبدیلیه وایه مدت لری اوچ آی ودها زیاده اولدینی ویا تمید ویا تکرار ایله اوچ آی کچدیکی حالده اوچ آی قدر [داخل] اولان قسمی واذن آلان افرادک اذن مدت لردن یالگزر برآی موظف خدمت لردن صایلیور . موظف خدمت لری بیتیرمش اولدقلری حالده کوریلن لزوم اوؤرینه ترخیص لری کچیکدیرلش اولانلره رخصتلی و احتیاط و جزالی افراددن تبدیلیه وایه کیدنلرک واذن آلانلرک تبدیلیه وایه واذن مدت لری نه قدر اولورسه اولسون تمامی خدمت و جزا لردن صایلیور .

حضرده اوچ آی ویا دها زیاده سفرده نه قدر اولورسه اولسون تبدیلیه وایه آلان افراد قطعه و مؤسسه لریله ارتباط لری کسپلرک شمه لری صرینه ویریلرلر .

حضرده اوچ آیدن آز تبدیلیه وایه آلانلرک قطعه لریله ارتباط لری کسپلر ؛ یالگزر مدت لری نه اولورسه اولسون تبدیلیه وایه ختامنده موظفلق مدت لری اکیاله آتی آیدن آز قالمش اولانلر مقیم بولونقلری شمه لرینه منسوب اولدقلری قول اردو صرتبانه ویریلرلر .

فرار واذن لری

ماده ۷۹ — فرارلرک قاچدقلری تاریخ و اوؤرلرنده نه کی اشیا و تجهیزات کورتور دقلری منسوب اولدقلری قطعه و مؤسسه قوماندانلری طرفدن عسکرلک شمه لرینه یازیلور . شمه لریده کان خبرلر اوؤرینه بولنری فرار دفترینه یازارلر آله ایدملری ایچسون محلی حکومتیه ویا سائر ایجاب ایدنلره بیلدیرر .

ماده ۸۰ — قطعات و مؤسسسه آندن قاچان ویا آلدقلری اذن و تبدیلیه وایه مدت لری کچرهن افراد قاطعا نیجه

ماده ۷۵ — عسکرلک قاچنده اولوب شمه سی ذائره سندق اون بئش کوندن فضله اولتی اوؤره طشره یه حیتمق ایستیانلر چیتمزدن اول گیده جگگرتی یارلر حقتده کوی و محله لری اختیار مجلسی ویا هیئت لری ویا شمه لری شفاهاً ویا تمهدلی مکتوبله خبردار ایتمکه خبر ویرممش ایسه لری ایلک و صوک یوقلمه صره سنده نرده بولنورلرسه بولونقلری محلا اختیار مجلسی و هیئت لرینه ویا شمه لرینه ویا شمه اصلیه لرینه ویا سفارت و شهنسدرخانه لرینه بو صورتله محل اقامت لری بیلدیرمکه بورج اولدرلر .

محل اقامت لری بیلدیرمه ملری حسیله یوقلمه صره سنده احوال لری مجهول قالدانلر جزا فصلنده یازیلی جزایی کورورلر . شمه لری و سفارت و شهنسدرخانه لری بو خصوصده آلاجلری معلومات دن افرادک شمه اصلیه لری خبردار ایدرلر . کوی و محله اختیار مجلسی و هیئت لری کوی و محله لرنده اون بئش کوندن زیاده اوطورانلر یانچیلر یوقلمه صره سنده و فرار بقا یوقلمه قاچاغی ، اذنسز ، صانایلری هر زمان شمه لره خبر ویرمکه مجبوردرلر .

ماده ۷۶ — سفر لریکده عسکر قاچنده بولونانلرک بولجیق لری حقتده مدافعه ملیه وکالتی داخلیه وکالتی ایله مشترکاً بو فصلده یازیلی اولان قیدلردن بشقه تدبیرلر قوللانا بیلور .

قطعات دن اذنی و تبدیلیه وایه آیریلجق افراد

ماده ۷۷ — موظف خدمتی یا بقی اوؤره قطعات و مؤسسسه کیرمش بولان افراد ، عسکرلک لری آتی آتی کچمه دیجه و جزالی افراد جزالی مدت لری اکیاله بایتمکجه اذن ویریلرلر . آتی آتی عسکرلک یا بئش اولانلره موظف خدمت لری بیتیروب ترخیص ایدیلر جگگرتی زمانه قدر برکرده و یا خود بر قاچ دفعه ده طوبی برآی اذن ویریلرلر .

بو مدت دن فضله اذن ایله آتی آتی اکیاله ایتمه مشلردن فوق العاده مدت لری اولدینی آکلا شیلانلره اذن ویرمه بیلرک حقی قول اردو ودها پوکسک مقاماته بائدور .

یوٹمنس اولانز ده کیشن یاشلرینه کوره آرقاداشلری
صوک یوقلمه کورماش ویا کورمکده بولمنس ایسه لر
آرقاداشلری و جهله یوقلمه لری یاپیلر . یاشیلری صوک
یوقلمه کورمش بولونانر حقنه ایسه امثالزینک سوق
ایدیلوب ایلمدیکنه کوره ۸۴ و ۸۵ نجی ماده لر موجبجه
معامله یاپیلر .

ماده ۸۲ — عسکرلک مجلسلرینک طوبلانسیله
یوقلمه لریک فصل یاپیله جنی ، نوسرو چکیلهمه سی ونوسرو
چکن ویا نوسروسز عسکر ایدیلنلره رخصتلی و احتیاط
افرادک طوبلانسه وسوقلری مختلف مرتبانه تقریقلری
وايفای خدمت ایدنلرک ترخیصلری تفصیلاتی مدافعه مایه
وکالتجه یاپیله حق نمایات ایله تعیین اولنور .

جزای عسکرلک

ماده ۸۳ — عسکرلک چاغنه کیرمش اولوب یکرمی
باشنه کیردیکی سنه نیک تموزینک برنجی کونسه یعنی صوک
یوقلمه سنه قدر [۱۷] نجی ماده و جهله اسمنی دوغریدن
دوغری به ویا هر هانکی بر واسطه ایله ایلمک یوقلمه دقترینه
یازدیرماش بولانلردن صوک یوقلمه نیک دوام ایتدیکی
کونلر بیتجه به قدر صراجعت ایدن ویا آله کچلردن ۱۰۰۰
غروش جزای نقدی آلدقدن صوکره هر ایکی یوقلمه لری
بردن یاپیلار کیفیت جزو دانلرینه یازیلور .

ماده ۸۴ — ایلمک یوقلمه سی یاپدیرمش اولدیغی
حاله صوک یوقلمه نیک دوام ایتدیکی کونلر ایچنده محاکم
عسکرلک مجلسنه ویا سفایت و شهیدرخانه لره کله مش
و کله مسمی حقنه اشوقانونده یازیلی بر معذرت بولندیغه
داثر خبر کوندرمه مش اولانلردن آرقاداشلرینک ایلمک
ترتیبینک سوقلرندن اول آله کچن ویا کندیلمکندن
کلنردن ۱۵۰۰ غروش جزای نقدی آلور وهکیمه
معاینه لری یاپدیرلره عسکرلکک الوریشلی اولانلر ،
قابلیت بدنیه لرینه و تحصیل درجه سنه واحوال سائره لرینه
کوره تام ویا قیصه خدمت یاقی و آرقاداشلریله سوق
و ترخیص ایدلمک اوزره نوسروسز اوله رق عسکر ایدیلورلر .

وشعبه لریجه آله کچیریلنجه به قدر آرانیر والده ایدیلنلرک
افاده سی آله رق شعبه لرینجه تحت الحفظ سوق ایدلمک اوزره
محلی حکومته تسلیم اولور .

فرار واذانسز اوله رق کچن مدتله یکرمی کونی
کچن انضباط جزالری وهر هانکی بر محکمه نیک حکم ایتدیکی
جزالر موظف و احتیاط خدمتلرندن صایلماز .

ماده ۸۹ — عسکرلک چاغنه کیردکن
صوکره یاشلرینی دکیشدیرنلرک یاشلرینجه یاپیلان
ده کیشکلیکک عسکرلکلرینه تأثیری یوقدره آنجق صوک
یوقلمه کورمه مش اولانلردن نفوس کتوکونده یازیلی
یاشلری ، شخصلرینه اویفون کوریه میانلرک یاشلرینک
تصحیحی نفوس قانونی موجبجه عاند اولدیغی محکمه دن
ایسته مک اوزره عسکرلک مجلسلری ویا عسکرلک دائره
وشعبه رئیسلری ویا محاکمکک بویوک ملکیه مأموری طرفندن
مدعی عمومی به صراجعت اولونور ویا محاکمکک تقدیر اولنه حق
یاشه کوره عسکرلکلری یاپدیریلر . تصحیح سن دعوالری
شاهدلرک بعدالتخلیف شهادتلی ویا اراانه اولونه حق قیود
و وثائق مندرجاتی ویا دلائل و امارات سائره ایله اثبات
اولوناییلر و مرعالدظاهر حالک دعوائی تکذیب اتمه سی
شرطدر .

عسکرلک مجلسلرینک ویا عسکرلک دائره وشعبه سی
رئیسلرینک ویا محاکمکک بویوک ملکیه مأموزینک ایسته سی
اوزرینه یاشلری ده کیشدیریلنلردن ده کیشن یاشلرینه
کوره صوک یوقلمه کورمه مش ویا کورمکده بولومس
اولانلرک یاشیلریله یوقلمه لری یاپیلر . آرقاداشلری صوک
یوقلمه کورمش اولانلردن یکرمی اوچ یاشنی بیتماش
بولونانلر یالکز موظف خدمتلری ، یکرمی اوچ یاشنی
بیتمش اولانلر (۸۶) نجی ماده و جهله موظف خدمتی
واعظمی خدمت جزائیه لرینی یابدقدن صوکره یاشیلرینک
بولوندیغی صنفه کچیرلمک اوزره عسکرلک مجلسنه ووظوبلو
دکل ایسه اداره هیئتجه نوسروسز عسکر ایدیلر .

عسکرلک چاغنه کیرمزدن اول یاشلرینی ده کیشدیره نلرک
ده کیشن یاشلری قبول اولونور . بولنلردن یاشلرینی

قابلیت بدنی لری عسکر لکه الوری شلی بولمیانلر حکیم
مفاینه سنه کوره یار تری سنه یه ترک اولنور و یا عسکر لکدن
چیقاریلور .

ماده ۸۵ - ایلمک یوقلمه دفترینه اسمنی یازدی ریمه مشی
اولمقله رابر صوک یوقلمه دهده بولوندیغی محل عسکر لک
محاسفه کله مشی و کله مه ملری حقننده بوقانونده یازیلی بر سبب
اولدیغنه دائر خبرده کوندرمه مشی بولنانلردن آله کچن
ویا کندیلکلرندن کانلر حقننده آله ایدلکلری تاریخنه
نظراً یوقاریکی ماده وجهله مقامله یاپینمقله رابر جزای
تقدیری ایکی قات اوله رق آلینر .

ماده ۸۶ - ایلمک یوقلمه دفترینه اسمنی قید ایتد
یرمش اولسون اولماسون هر هانکی بر مکلف صوک یوقلمه دهده
بولوندیغی محل عسکر لک مجلسنه ویا سفارت و شهیندره
خانه سنه کله مشی اوقاقه رابر ۲۶ نجی ماده ده محرز مدیزت
قانونیه سنی اخبار ایتمز و یا شیتلرینک جلب و سوقنه قدارده
دخالت ایتمه مشی ویا آله کچمه مشی بولونورسه اوتوز بیس
باشنی اکیل ایدیغی قدار آله کچدیکی تاریخدن اعتباراً
[حرارتلی و حیات خسته لقلر ایله حال سرایتده امراضه
مبتلا اولانلرک (فرنیکیلیلر ایچون تامایاته کوره حرکت
اولونور .) و معلولیت ظامره اصحابندن بولوبالمرک]
معیانه لری محللار نجه اجرا ایتدی ریلر . بولنردن معاینه
نتیجه سی قطعیاً عسکر لکدن اخراج لری نقرر ایده نلر
ترخیص اولونورلر و کندیلرندن (۲۵) ایرادن (۱۰۰)
ایرایه قدار روتلرینه کوره جزای تقدی آلینر .

صحفی موقتاً عسکر لکه الوری شلی اولمادی سنه دائر حققلرنده
راپور و یریلنلرک سوقلری تأخیر اولونور . بو صورتله
سوقلری تأخیر ایدیلنلرک نتیجه دهده احوال نجه لری عسکر -
لکدن اخراجی ایجاب ایتدی ریمه عربی جزای تقدی یه
محکوم اولورلر . دیگر معلولیت ادعا سنده بولوناجقلرک
معیانه لری التحاق ایده جکلری محللارجه اجرا ایدیلر .
بولنردن خدمت عسکر یه الوری شلی اولدیغی تبین
ایده نلرک و مرقت صحفی عارضه لر یله سوقلری تأخیر اولو -
نانلرک قیصه خدمت ادعاری نظر دنته آلتماق و جزا لرینی

کورمه دیکجه بدل و یرمک حققلری رفع ایدیلک شرط یله
عسکر لک مجلس لر نجه و حال اجتماعده دکلسه اداره هیئت لر -
نجه بلاقرعه نومروسوز عسکر ایدیلر و یا شیتلرینک ایلمک
قافله سنندن نه قدار صوکر ا دخالت ایتمش لر ویا آله کچمش لر
ایسه موظف خدمتندن آری اولارلق او مدتک ایکی مثلی
آرقاداشلرندن فضلده و جزاء استخدام اولونمق اوزره
بلا تأخیر سوق اولونورلر . تأخیر دخالت نه قدار اولورسه
اولسون خدمت جزائییه . موظف خدمتندن آری
اولارلق ایکی سنه پی تجاوز ایده مز . اوتوز بیس باشنی اکیلدن
صوکره آله کچه نلر آتی سنه انشا آت و امثالی خدمانده
استخدام اولوندقدن صوکره یا شیتلری میاننه نقل و قید
اولورلر . جزاء ایفا ایتدیر یله جک خدمتک موظف مدتدن
اول و صوکر ا اولمق اوزره هر هانکی بر قطعه دهده ویا محبلده
ویا اشبو خدمتک تمامتک ویا بر قسمتک طریق عمله
مکلفه سی مثللو تقدماً ویا بدناً ولایت بوللرند . (ایکی کونلک
جزا مدتنه مقابل بر کون یولده چالیشه جقدر) ایفا
ایتدیر لک اوزره طلب ایدن و کالت ویا ولایتله اعاشه لری
الباس و ایا نه مصرف لری و فر معاشلری و کالت ویا ولایتجه
تأمین ایدیلک اوزره تودیع و اعزامه مدافعه ملیه و کالتی
صلاحیت داردر .

ماده ۸۷ صوک یوقلمه یاپیلدیغی صر ده ایرتسی سنه یه
ترکی موجب مکتبلر ده اوقومقده اولوبده بولونقلری
محل عسکر لک مجلس لرینه ویا شه لرینه تحصیل درجه سی
حقننده تصدیقی شهادت نامه کوندرمه مشی اولانلردن بیک
بشپوز غروش جزای تقدی آلتقدن صوکره ایرتسی
سنه یه ترک اولنور .

ماده ۸۸ - عسکر لک مجلسی رئیس و اعضا لرندن
بلا عذر مجلسه کله ینلرله (۲۸) نجی ماده موجب نجه یاپیله حق
یوقلمه یه ؛ بلا عذر کله ین ویا وکیل کوندرمه ین پولیس آمر لری
و ژاندارمه قوماندانی و بوایشلری یاپیمش اولانلر شصه
رئیس لری حقننده و وظیفه لرینه دوام ایتمه ینلر حقننده کی احکام
قانونیه تطبیق اولنور .

ماده ۸۹ - نومرو چکمش یا خود ۸۴ نجی ماده

برنجی کونته قدر ایلك یوقلمه چی یایدیره رق جزؤدانلرینه
اشارت ایندیرمه مش بولنانلری ، حکومت خدمته آلانلر
[مأمورین مدیرلری و بوکا مائل صلاحیتدار مأمورلر]
تورک جزا قانوننک ایکیز او تونجی ماده سی موجبنجه
تجزیه ایدیلیر و بیلهرک خصوصی خدمته آلانلردن بیک
غروش جزای نقدی آلیر .
[مابعدی یاریشکی صابیده]

بهره مکتبی معلملری مقننه قانونه
[۲۲ جزیران ۱۹۲۷]

قانون نوصوصی : ۱۱۲۰

ماده ۱ — صنوف مختلفه بحریه ضابطانی ایله کدیگی
ضابطلرینی یتیشدیرن بحریه مکتبلری ایله مکتب کیملر-
ندکی تدریسات ، یا بحریه ضابطانی آره سندن معاملات
صنفة تفریق ایدیله جکله طرفندن و یا خود معاش و یا
بهر درسی ایچون مقطوع اجرتله و یا معین بررمان ایچون
مقاوله ایله استخدام ایدیله جک سیویل معلملر طرفندن
اجرا اولور .

ماده ۲ — الیوم بومکتبلرده و یا مکتب کیملرنده
معلم بولنان بحریه ضابطانندن معاملات صنفة کچمک
ایسته یئر و یا بحریه و کالنگ تسیبی ایله بوصنفة ادخال
ایدیلر رتبه لریله نقل ایدایلر . بوصنفة منسوب بحریه
ضابطانی بحریه و کالنگه تنظیم قلمه جق تعلیمات نامده معین
شرائط دائره سنده اعظمی بشی سنده برترقیع ایدرلر .
معلمک صنفة نقل ایدیلن بحریه ضابطاننک خدمت
فعا یئر یکریمی سنه بالغ اولدجه استعفالی قبول ایدیلر .
ماده ۳ — مسلك درس لری ، معلم صنفی خارچنده کی
بحریه ضابطانی طرفندن تدریس اولونور . بوقسم ضابطان
بوقانون احکامندن استفاده ایدمز .

ماده ۴ — شرائط لازمی حی حائر اوله رق خارچندن
معلمک تعیین اولوناجق سیویلره بدایه بیک پدیوز

موجبنجه نوصوصی عسکر اولمش بر مکلف ، آرقاداشلرینک
حین سوقنده وقوع بولان دعوت اوزرینه کچر و بوده
(۴۷) نجی ماده ده کی صراحت وجهله بر معذرت قانونیه
مستد اولدی بی تصدیق ایدلش بولنور سه و یا انسانی
سوقنده مسافر خانه دن و یا بولدن فراری شعبه جه تبین
ایدر سه ، حین دردست و یا دخالتلرنده احوال صحیه لرینه
و آرقاداشلرینک بدایت سوقندن اعتباراً کچن ایامه
نظراً (۸۶) نجی ماده ده کی احکام عمومیه وجهله
جزا و خدمت لری تعیین و بشقه جه موظف خدمت لری
نام اوله رق ایضا ایندی رملک اوزره عسکرک شعبه لر نجی
کنیه زینه شرح ویریله رک سوق اولونور . بو کیلر ایچون
هیئت اداره لر دن بشقه جه قرار آلماز .

ماده ۹۰ — احتیاط افرادندن اولوب تعلیم و یا مانوره
و یا آسایشی داخلی ایچون چاغیر لقلری حلاله بلا عذر
کله نکاری (۴۷) نجی ماده نک صراحتی وجهله تبین
ایدلر ، کچیکد کله ری مدت بر مئی آرقداشلرندن فضلله
خدمت یاپارلر و کندیلرندن ۳۰ : ۱۰۰ لیرایه قدر
جزای نقدی آلیر . بو کیلر عسکرک بورجی اوده مدکجه
بر مأموریتده قولانیله مازلر . سفر بر لکنده دعوت اجابت
ایتمین افراد [موظف ، رخصتلی و احتیاط] دیوان
حره تودیع ایدیله رک عسکر کی جزا قانوننده یازیلی
خدمت و جزای کورورلر . [۳]

ماده ۹۱ — اللرنده کی هویت جزؤدانلرینه نظراً
عسکرک چاغنه کیرمش افراددن اوسنه نک تموزینک

[۳] سفرده سفر بر لکنک و شرائط متاده ایله اعلابندن
و خدمت عسکریه دعوت وقوعندن و مدت معینه نک ختامندن
اعتباراً بدی کون طرفنده دعوت اجابت ایتمین افراد [موظف
رخصتلی و احتیاط] درت آیدن ایکی سنه یه قدر و اوچ آی
طرفنده اجابت ایتمین افراد ایکی سنه دن اون سنه یه قدر حبس
ایله مجازات اولنور و امثالری قدر خدمت ایتمک و بعدالاه استخدام
اشبو جزالری کورک اوزره سوق اولورلر . بوصورتله سوق
اولنالردن سفر بر لکنک مدتیجه مسافر خانه لر دن و وللردن مستخدم
اولدقلری قطعه و مؤسسه لر دن فرا ایدلر و سفر بر لکنده بلا مذرت
اوچ آیدن فضلله دعوت اجابت ایتمینلر اعدام اولنور .

غروش معاش تخصیص و کنڈیلرینہ ۱۳ کانون اول
۱۳۳۵ تاریخی قرار حکمنہ توفیقاً تخصیصات فوق العادہ
اعطا اولونور .

مادہ ۵ — سیویل معاملرک آیلقلری آشاغیدہ
کوسترلیکی اوزرہ درجہ درجہ بش بیک غروشہ قدر
پوگسہ لیر .

غروش

۲۰۰۰	دردنجی سنہ استدا سنده
۲۳۰۰	یدنجی
۲۶۰۰	اونجی
۲۹۰۰	۱۳نجی
۳۲۰۰	۱۶نجی
۳۵۰۰	۱۸نجی
۳۸۰۰	۲۰نجی
۴۱۰۰	۲۲نجی
۴۴۰۰	۲۴نجی
۴۷۰۰	۲۶نجی
۵۰۰۰	۲۸نجی

مادہ ۶ — سیویل معاملراوچ آی اول خبرورمک
شرطیلہ هر زمان استمفا ایده بیلیر .

مادہ ۷ — مکتب کیلرنده تدریساتده بولونان سیویل
معاملرہ دخی ۲۲ نیشان ۱۳۴۱ تاریخ نو ۶۵۹ نومرولی
قانوک برنجی مادهسی موجبہ فورسلر هیئت تعلیمیہ سی
درجہ سنده طعامیہ ویریلیر .

موقت ماده — بو قانوک موقع صریته وضعنده
مدت خدمتلی بش سندن اون سنہ یہ قدر اولان سیویل
معاملرک معاشلرینہ مبدأ معاش اولان بیک یدییوز
غروشک یوزده اون بشی ، اون ودها زیادہ سنہ خدمتلی
بولونان معاملرک معاشلرینہ دخی بنہ مبدأ معاشک یوزده
اوتوزی ضم اولونور .

مادہ ۸ — بو قانون نشری تاریخندن معتبردر .
مادہ ۹ — بوقانوک احکامی اجرایہ بحریہ و مالیہ
وکیلاری مأموردر .

مهندس مکتبی اؤونلرینک خدمت حکمرانلرینک
تأییدلرہ رأی قانونہ

[۲۲ حزیران ۱۹۲۷]

قانون نومروسی : ۱۱۲۸

مادہ ۱ — مهندس مکتبی اؤونلرینک عدم اجابت
بقایا ونفوس مکتومہ دن اولہ تی شرطیلہ و منحصرأ
حکومہ جہ انشا ایلمکده اولان دہیر بوللر ولیمانلرنده
مستخدم اولانلرک ویا بومقصد ایچون مالک اجیبہ دہ
تخصیصیلده بولونانلرک ۱۳۱۶ ، ۱۳۱۷ تولدیلیری — ۱۹۳۰ —
۱۳۱۸ ، ۱۳۱۹ تولدیلیری — ۱۹۳۱ — ۱۳۲۰ ، ۱۳۲۱
تولدیلیری — ۱۹۳۲ — ۱۳۲۲ ، ۱۳۲۳ تولدیلیری —
۱۹۳۳ — سنہ لرینک خدمت عسکرینی ایفا ایتمک اوزرہ
ہذکور سنہ لرک مایس ابتدا سنہ قدر خدمت فعلیہ
عسکریلرینک تأجیلہ مدافعہ ملیہ وکالتی صلاحیتداردرہ
آنحقی نافعہ وکالتی منحصرأ یاسامقده اولان خطلرہ
چالشدقلرین دولایی اشبو تأجیلہ تابع اولانلرک
وضعتلیرینی ووظیفہ لرینہ دوام ایدوب ایتمک لیرینی هر سنہ نک
نیسانی نہایتدہ مدافعہ ملیہ وکالتہ بیلدیرہ جکدر .

مادہ ۲ — بو کیلیر برنجی ماده دہ کی سنہ لرک مایس
استداسندن خدمت فعلیلرینی لاجل الایفا بولونقلری
ویا منسوب اولدقلری اخذ عسکر شمشہ لرینہ مراجعتہ
مجبوردرلر . مراجعت ایتمینلر حقندن سرور ایده جک
ایامہ کورہ بقایا معاملہ سی تطبق اولونور .

مادہ ۳ — بومدت طرفندہ ترک خدمت استدکاری
ویا خدمتلرینک چیقارلدقلری ویا تمینن ایدیلم خدمت
ووظیفہ یہ بلامعذرت کیتمکدن امتناع ایلمک لری وکالت
عائده سندن بیلدیریلنلر ویا مذکور اولدقلری اخذ عسکر
شمشہ لرینجہ تحقق ایدنلر خدمت فعلیلرینی ایفا ایتمک
اوزرہ درحال قطعانہ سوق اولونورلر .

مادہ ۴ — اشبوقانون تاریخ نشرندن معتبر واجرای
احکامنہ مدافعہ ملیہ و نافعہ وکیلاری مأموردر .

کومروک تعرفه عمومی سنه مقرر قانونه منبیل قانونه
[۲۲ حزيران ۱۹۲۷]

قانون نوروسی : ۱۱۳۶

ماده ۱ - ۱۰ مارت ۱۳۳۲ تاریخلی کومروک
تعرفه عمومی سنه متماق قانونک سکرنجی ماده سنه فقره
آیه نذیل ایدلشد :

مخلوطاً ادخال ایدلک ایستهبان حبوباتده یوکسک
رسمه تابع اولان جنسک مقداری اعظمی یوزده اوج
نسبتنده اولدوغی حالده رسمک حساب واسه تیفاسنده
بوماده حکمی تطبیق ایدلز .

ماده ۲ - کومروک تعرفه عمومی سنک ۱۹۲۲نجی
نومروسنک (اولا) و ۳۴۸نجی نومروسنک (ثانیاً
ثالثاً، رابعاً) فقره لرنده محرر مواد ۷ مایس ۱۳۳۷
تاریخلی قانونه مربوط (د) جدولده ادخال وبومواددن ۱۱
کانون ثانی ۱۳۳۹ تاریخ و ۲۹۵ نومرولی قانونک آلتنجی
ماده سی موجبجه تعرفه اصلیه ده محرر رسم اون ایکی
مثل اوله رق استیفا اولنور .

ماده ۳ - کومروک تعرفه عمومی سنک ۴۹۱ و ۴۹۲
نجی نومرولرنده محرر بلاتین، آلتون و کوموش اشیدن
قابلا اولانلرک کومروک رسمی مذکور نومرولرده
سرق رسم اصلینک بنس مثل اوله رق استیفا ایدیلیر .

ماده ۴ - - بوقانون نشری تاریخندن مقبردر .
ماده ۵ بوقانونک احکامنی اجرایه مالیه و کیلی مأموردر .

عمومی مفتشلرک تشکیله راس قانونه

[۲۵ حزيران ۱۹۲۷]

قانون نوروسی : ۱۱۶۴

ماده ۱ - متعدد ولایتلی علاقه دار ایدن و بو

ولایتلرک مشترک فعالیتله ازاله سی قابل اولان احتیاجات
حدوشنده او ولایتلر او زرنده مواد آیه ده محرر صلاحیتلی
حائز عمومی مفتشلرک تشکیله و احتیاجاتک زائل اولسیله
بو مفتشلرک الفاسنه حکومت مآذوندر .

عمومی مفتشلر اجرا و کیلاری هیئت قراریه
تعیین اولنور و مأموریتلرینه ده عینی صورته نهایت ویریلیر .

ماده ۲ - عمومی مفتشلرک قادرولری بودجه لرله
تعیین اولنور . آلتوق سنه مالیه ظرفنده تشکیله لزوم
کوریلرک عمومی مفتشلرک قادرولری داخلیه و کالتهجه
بالتنظیم اجرا و کیلاری هیئت قراریه تطبیق و ایرتسی سنه
مجلس عالی به عرض اولنور .

عمومی مفتشلرک آمرینه حکومتجه تنسیب ایدیلرک
و کالتردن لزومی قدر مشاور و سائرده آریجه تخصیص
اولونا بیلیر .

ماده ۳ - عمومی مفتشلر داخلیه و کالته مربوط
اولوب منطقه لری داخلنده آسایش و انضباطک تأمیننه
نظارت و قوانین و نظاماتک تمامی تطبیق و اجراسنی تمادیا
تعقیب و مراقبه و و کالترک قانوناً حائز اولدق لری صلاح
حیترلر دن اجرا و کیلاری هیئتجه کندیلر یه تودیمنه قرار
ویریلن لری استعمال ایدرلر .

موقت ماده - ۱۹۲۷ سنه سی ظرفنده عمومی مفتشلرک
تشکیله لزوم کورولدیکی تقدیرده بوتشکیلاتک ایجاب
ایتدیره چکی معاشات و مصارف ایچون مصارف غیر ملک حوظه
ترتیبندن اعظمی سکسان بیک لیرلک داخلیه بودجه سنده
کشاد ایدیلرک و فصل مخصوصه تقلاً صرفنه حکومت
مآذوندر .

ماده ۴ - بوقانون نشری تاریخندن مقبردر .

ماده ۵ - بوقانونک احکامنی اجرایه اجرا و کیلاری

هیئت مأموردر .

اعلانلر

تبعه سندن فون سیمیت وره سندن مادام بارون شارلوتنه
فون بو کمهوفن ایله ماری غره وینچ عهده لرنده بولنان
ایکی قطعه باقر معدنک بر امتیازه ربط ایله توحیداً

بجارت و تلمنه :

آرتوین ولایتک قوراسخان قریه سنده کولی قوپوق
و پش آغیل موقعلرنده کائن اولوب امتیازلری آلمانیا

İÇİNDEKİLER

Kânunlar.....	1 (2867)
1111 Askerlik Mükellefiyeti Kânunu (633 Sayılı Cerîdeden.....	1 (2867)
1120 Bahriyye Mektebi Mu'allimleri Hakkında Kânun.....	5 (2871)
1128 Mühendis Mektebi Mezunlarının Hidmet-i Askeriyyelerinin Te'ciline Dair Kanun.....	5 (2871)
1136 Gümrük Ta'rife-i Umûmiyyesine Mûte'allik Kânuna Müzeyyel Kânun.....	7 (2873)
1164 Umûmî Müfettişlik Teşkîline Dâir Kânun.....	7 (2873)
İ'lânlar.....	7 (2873)